

## 四 通常所見的癌症

(王家駿)

患者中，男性遠較女性多。  
目前知道的，肝癌的產生，主要由  
其他器官，如胃癌，直腸癌等轉移到肝  
部所引起的，也有相當部分因肝硬化病  
變而來，有些學者認為，這是與我國寄  
生蟲病與肝臟疾患之流行有關。

本病與嗜酒，或精神長期憂鬱憤怒  
刺激，也自疊定的關係，也有人認為，  
它與營養因素，有某些關係。

在病理解剖上，本症可分為肝細胞  
型和膽管型三類，其中以肝細胞較為多  
見，肝解剖面可顯示單數或多數大小不  
等的結節和肝硬化的變化，尤其是肝硬  
化變化，於肝細胞型中，最為多見。因  
此，被認為是肝癌的主要誘之一。

肝癌發生後期，如果沒得到及時治  
療，會轉移至肺，引起肺癌。

本病初期無特殊症狀，只出現肝腫  
大，發熱，消瘦，腹痛，嘔吐等，其中  
以肝腫大為最常見，晚期病例，除肝腫  
大外，還出現體重迅速減輕，肝區腫痛  
，發熱，黃疸，足部水腫等，并常常有  
門靜脈高壓症狀，如腹水，食道靜脈  
曲張，脾腫大等。

(摘錄)

## 椰樹牌

COCOA-NUT TREE BRAND

## 新永福

Chung Wo Hong Co.

237 Powell St. Vancouver 4, B.C. Canada

溫哥華中和行公司總代理

## 行發貨雜生萬廣

KWONG M. SANG &amp; CO.

238 SPENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE MU 3-3032

屈臣氏肥仔水  
陳意齋盲公餅  
德國風油精  
珮夫人喉水  
甘草紅羌球  
紅棉壹品綢  
福氏鼻漏片  
新到  
日本佳麗寶面油  
合桃糊粉  
南洋老楓油  
上海十片止痛膏  
善補靈藥  
楊流仙胃散  
昆明雲南白藥  
大人克痛片  
每逢星期五豬肉、牛肉、  
大減價，歡迎光顧。

## 雅慈油漆裝修公司

住家電話八七六一、六六六八  
房屋店舖油漆裝修，大小間格工程，司令執當，地台階磚，鐵花紙，修理  
水管、門廊，三合土工程，工作精良，價錢克己。

A & B HOME REPAIRS  
Phone 879-9080

緊急修理水喉廿  
四小時隨時應命  
兼修理天面、屋  
管水溝、圍牆、  
修理門廊，三合  
土工程，工作精  
良，價錢克己。

華仁食 品  
WAH YAN CAFE  
619 GORE AVE.  
VANCOUVER 4, B.C.  
電話：六八一·八〇一七  
地址：哥街六一九號

R.T. 企 事業  
馬 勞 場  
勞 服 務  
代 處  
252 喜士定街東  
● 6035 夫利沙街  
● 1280 固蘭湖街  
● 鳥埠 318 哥林比亞街  
● CHILLIWACK ● LANGLEY  
● ABBOTSFORD ● MISSION

專運送兼辦理香港移民出入口行裡  
日間電話：894-2141  
住宅電話：264-3062  
地址：Wing Inn, 234 Leon Ave., Rossland, B.C.  
電話：762-2239

## 中西餐館出讓

函商面議均好

香港九龍黃大仙  
財帛觀音神廟

設片打街更七百壹十九號門牌歡迎各界  
普男信女光臨參拜有求必應或外埠來信  
求簽代稟神求簽詳解答

新舊房屋 大小柏木

▲喜士定東街紅毛尾牌一連四間舖面十五年新  
▲喜士定四年新屋名貴大方土磚有遊戲室及睡  
房每間四萬七千五百元(梁錢武)  
▲喜士定近乃唐街西人鋪主西雅館裝璜華瑰有  
燒酒會若加價唐家生意更好全價一萬三千二  
百元(梁錢武)  
▲喜士定東街尾近卑摩大學兩年新屋每角屋位  
置三個睡房兩個坐廳同在富麗大屋最價三萬  
四千九百元(梁春廣)  
▲西區街角十八號鋪面三合土柏文樓每年人  
息三萬四千元取價三十萬梁一強(梁錢武)  
▲近大學領巴區五年新屋每間舖面二十組一個睡  
房(梁春廣)  
▲水東街人壽火頭房汽車發售等各項熟  
悉錢公道保證安全(梁錢武)  
▲西區街角十八號鋪面三合土柏文樓每年人  
息三萬四千元取價三十萬梁一強(梁錢武)  
▲喜士定東街尾近卑摩大學兩年新屋每角屋位  
置三個睡房兩個坐廳同在富麗大屋最價三萬  
四千九百元(梁錢武)  
▲喜士定東街尾近卑摩大學兩年新屋每角屋位  
置三個睡房兩個坐廳同在富麗大屋最價三萬  
四千九百元(梁錢武)

## 司公業實打片

尋租收代 業按屋房 寶貴業實 櫃藏種各 代理人

Pender Realty &amp; Insurance

— Agencies Ltd. —  
156 E. PENDER ST., MU 2-1851  
Vancouver, B.C.李華英 325-3405 梁一強 FA 5-1844 黃獨德 277-5841  
梁錢武 325-3757

▲喜士定東街紅毛尾牌一連四間舖面十五年新  
▲喜士定四年新屋名貴大方土磚有遊戲室及睡  
房每間四萬七千五百元(梁錢武)  
▲喜士定近乃唐街西人鋪主西雅館裝璜華瑰有  
燒酒會若加價唐家生意更好全價一萬三千二  
百元(梁錢武)  
▲喜士定東街尾近卑摩大學兩年新屋每角屋位  
置三個睡房兩個坐廳同在富麗大屋最價三萬  
四千九百元(梁錢武)  
▲喜士定東街尾近卑摩大學兩年新屋每角屋位  
置三個睡房兩個坐廳同在富麗大屋最價三萬  
四千九百元(梁錢武)

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

裝修旅店  
改造華麗  
設設計佈置  
免費估價  
大小工程  
取價公平  
一律歡迎  
儒胞光顧

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4656

日袁  
K. Y. DESIGN  
1414 W. 70th AVE.,  
Phone: 263-4